



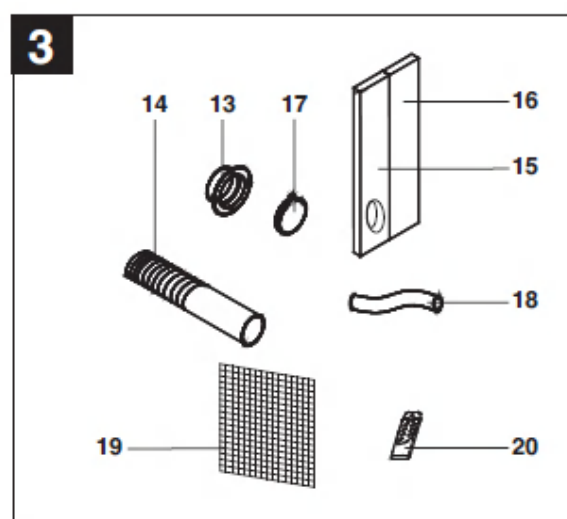
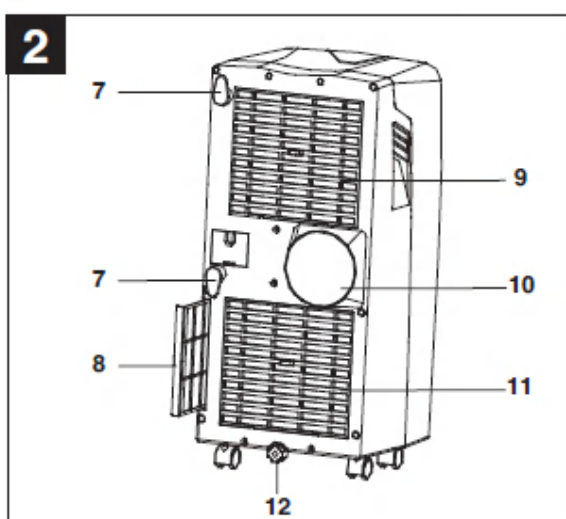
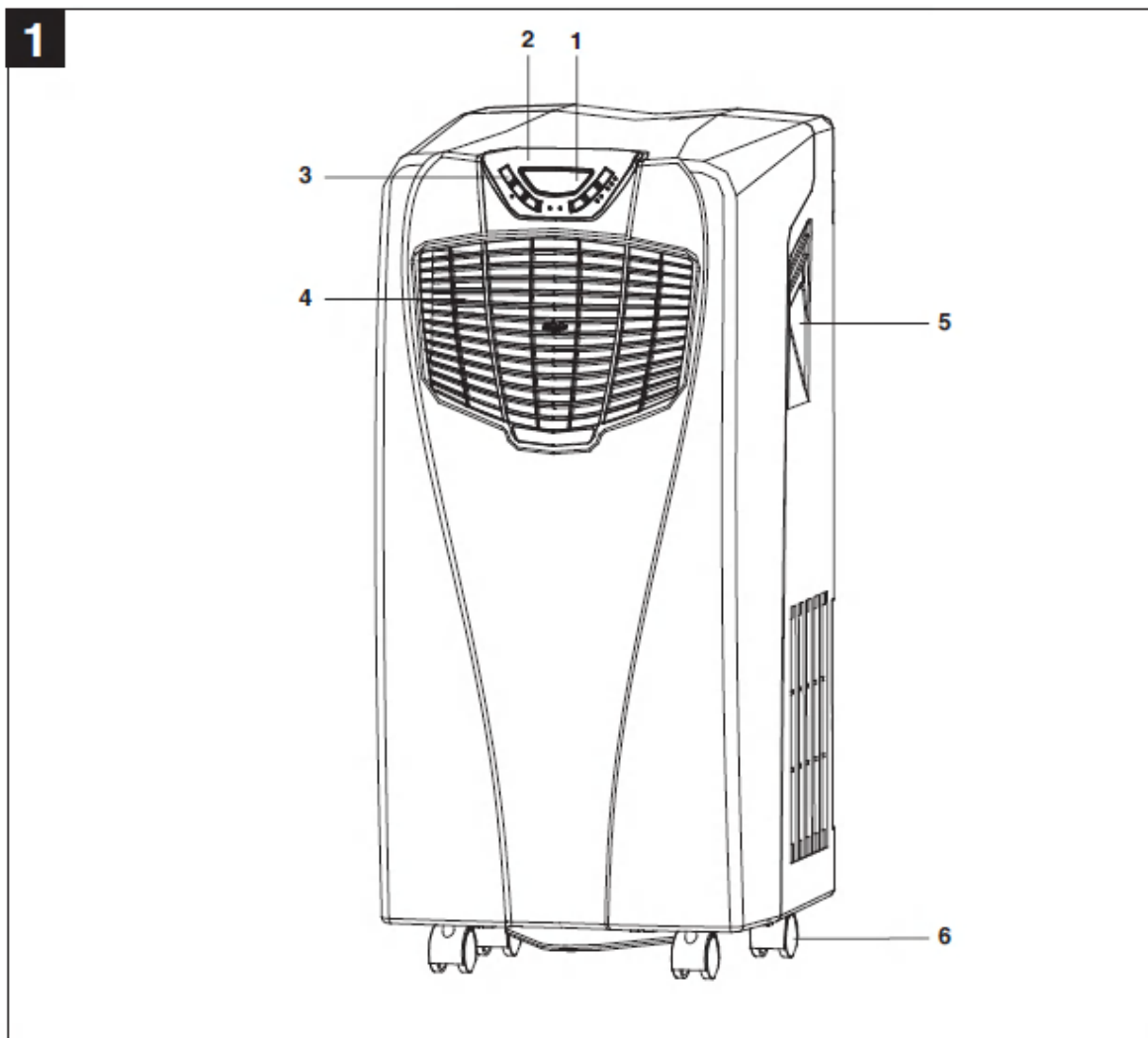
Einhell®

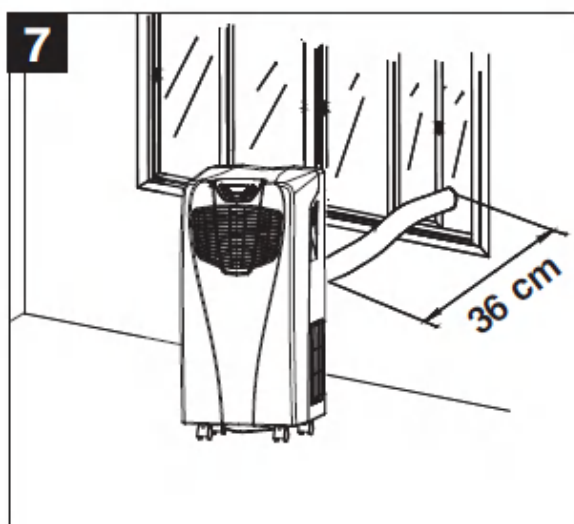
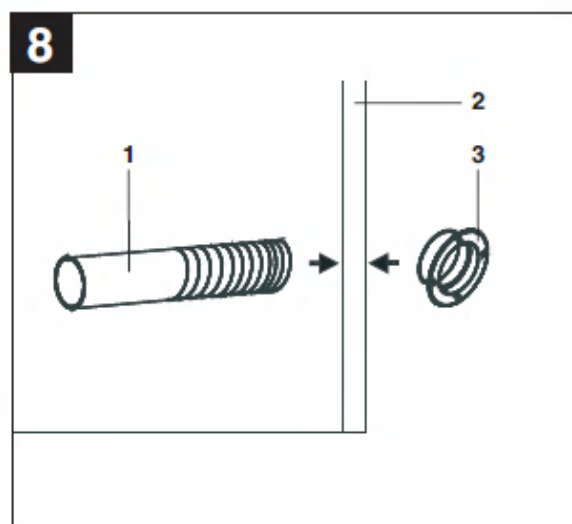
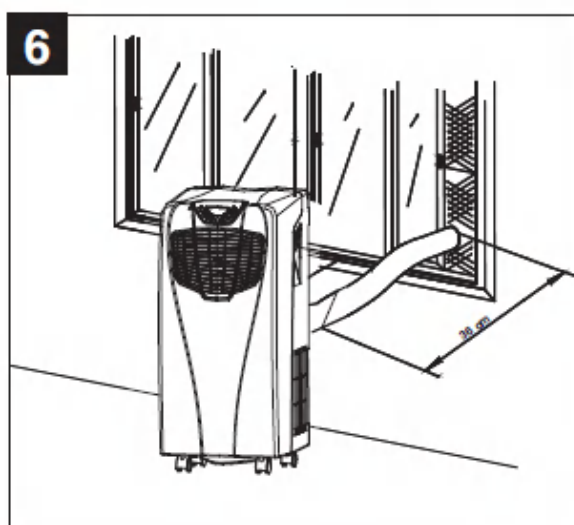
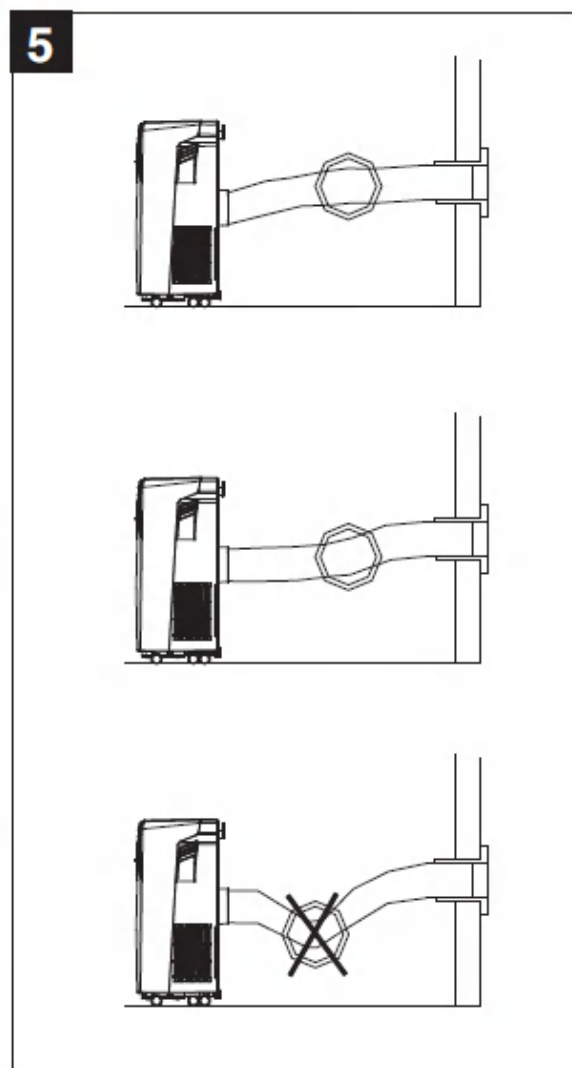
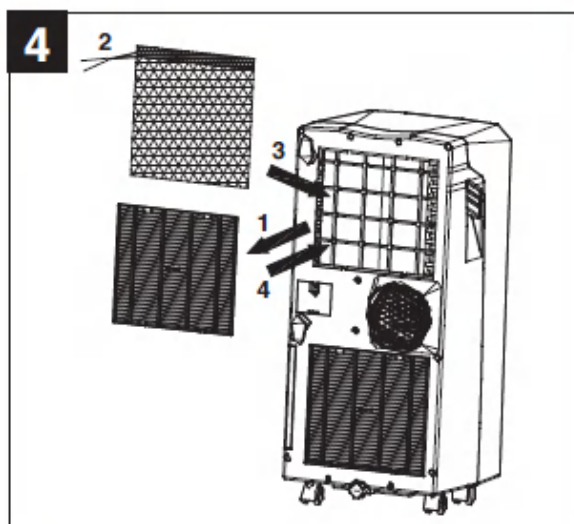


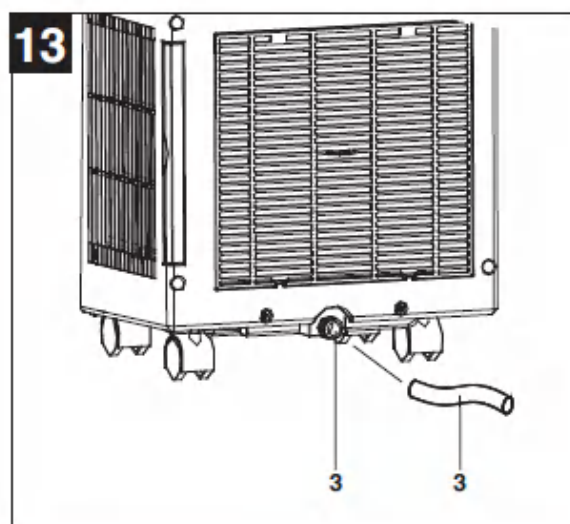
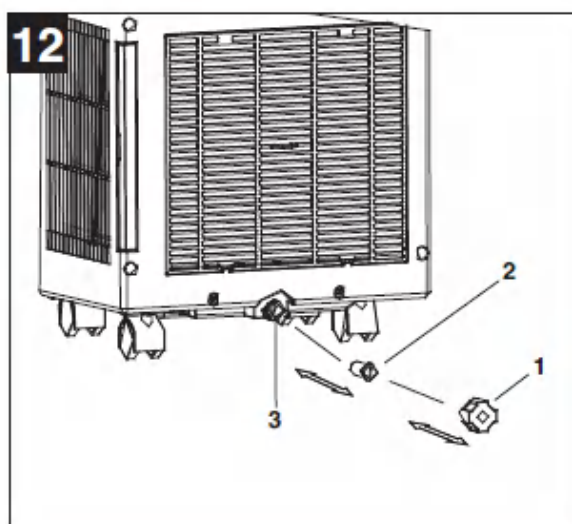
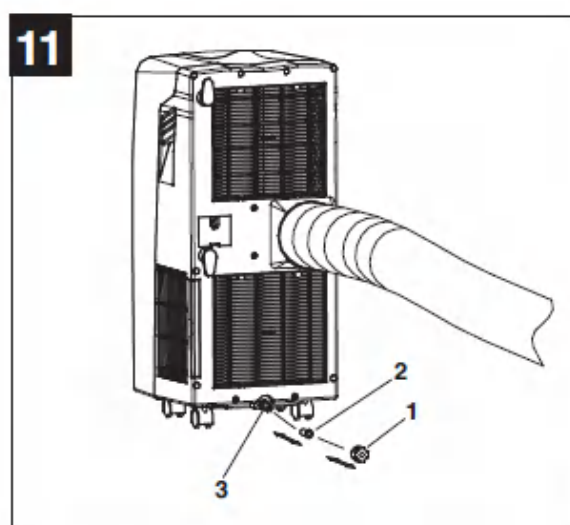
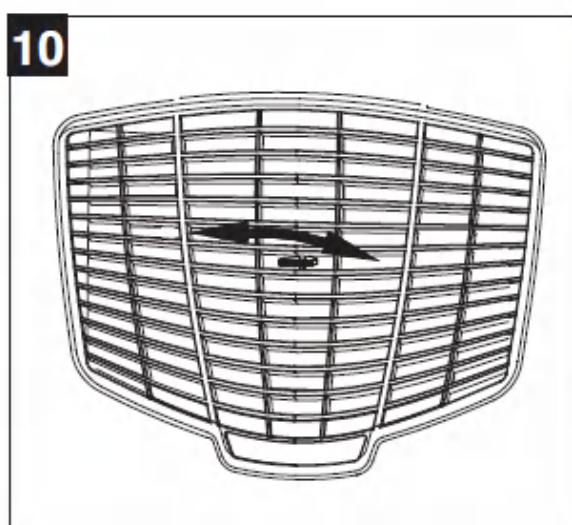
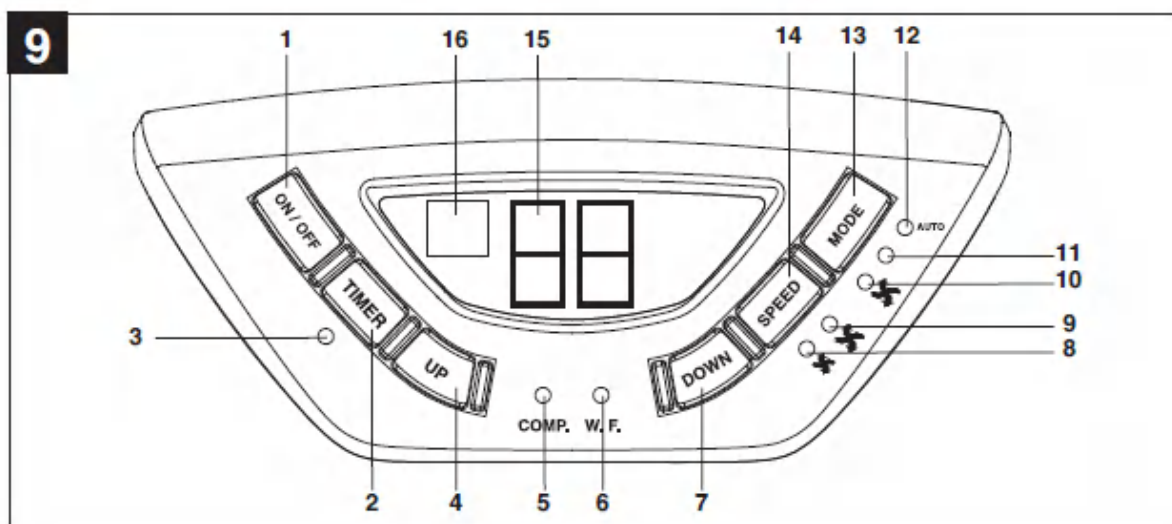
Art.-Nr.: 23.603.30

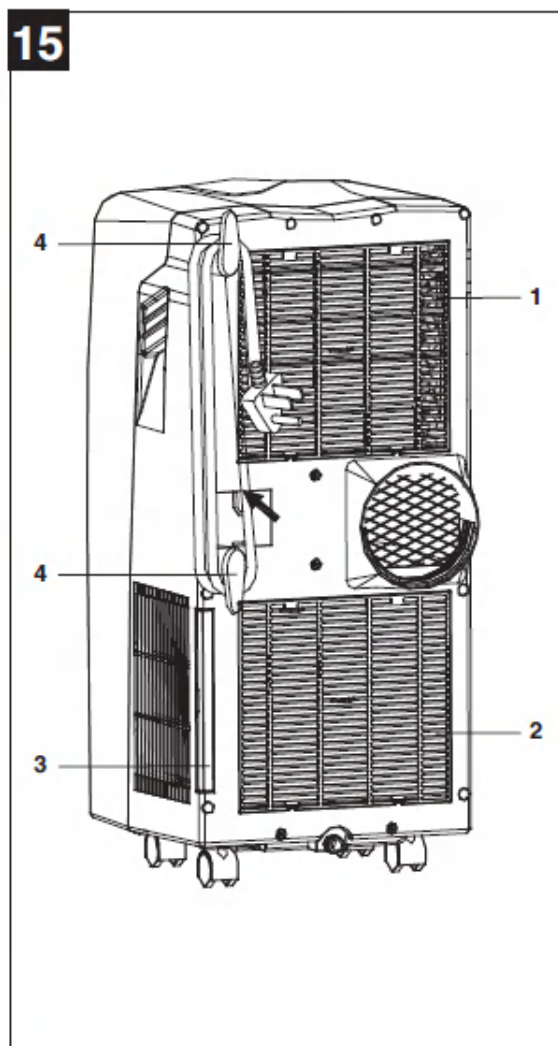
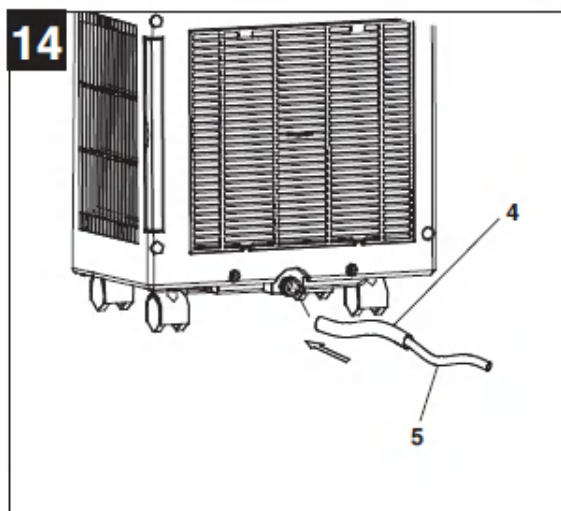
I.-Nr.: 01018











Inhoudsopgave

1. Veiligheidsinstructies
2. Opbouw overzicht
3. Reglementair gebruik
4. Technische gegevens
5. Installatie
6. In werking
7. Schoonmaak, onderhoud en bestellen van onderdelen
8. Afvoer en hergebruik
9. Problemen oplossen



Belangrijk!

Wanneer u de machine gebruikt dienen enkele veiligheidsvoorschriften in acht genomen te worden om verwondingen en beschadigingen te vermijden. Lees deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies aandachtig. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats zodat u altijd bij de informatie kunt komen. Als u de uitrusting aan iemand anders geeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies mee. Wij erkennen geen aansprakelijkheid voor schade of ongelukken te wijten aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies.

1. Veiligheidsinstructies

- Lees en volg de veiligheidsinstructies voordat u met de machine begint.
- Houd de gebruiksaanwijzing in een veilige plaats wanneer u deze gelezen hebt en laat hem aan anderen lezen die tevens de airco zullen bedienen.
- Plaats de airco op een zodanige manier dat de stekker altijd gemakkelijk te bereiken is.
- Controleer regelmatig het netsnoer of deze niet beschadigd is. Een beschadigd netsnoer mag alleen vervangen worden door een electricien.
- Deze machine is niet vervaardigd voor professioneel gebruik.
- Deze machine mag nooit in een badkamer worden gebruikt.
- Kinderen of onbevoegde personen mogen alleen onder toezicht de machine gebruiken. Kinderen mogen de machine niet als speelgoed gebruiken.
- De airco is alleen geschikt om kleine tot middelgrote ruimtes te koelen. Gebruik de machine nooit voor speciale doeleinden zoals koelen van voedselvoorraad, planten, dieren, schilderijen of ander soort kunst, want die zouden kunnen beschadigd worden.
- Controleer dat de netspanning dezelfde is zoals aangeduid op de machine.
- De machine mag alleen aangesloten worden op een correct geaard stopcontact.
- Wij raden aan een aardlekschakelaar te installeren.
- **Belangrijk!** Gebruik nooit een verlengsnoer of een tussenstopcontact. Want anders kan de elektrische veiligheid niet meer worden gegarandeerd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact wanneer de machine nog draait.
- In het geval van afwijkingen in de werking van de machine (bv brandlucht), de machine meteen stopzetten en de stekker uit het stopcontact halen. Er is altijd risico voor een elektrische schok of brandschade wanneer de machine door blijft lopen met blijkbare afwijkingen.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact met het snoer. Houd de stekker goed vast wanneer u deze verwijdert uit het stopcontact. Anders loopt u kans het snoer te beschadigen.
- Raak nooit schakelaars aan met natte handen want dan riskeert u een elektrische schok.
- Laat nooit de koude luchtstroom rechtstreeks op u richten en laat de temperatuur in de kamer niet te koud worden. Dit kan ongemak veroorzaken en schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Richt nooit de koude luchtstroom direct op planten of dieren. Zij zouden kunnen lijden onder het effect van deze koude luchtstroom.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtuitlaatrooster. De draaiende fan kan verwondingen veroorzaken.
- Probeer nooit zelf een reparatie aan de airco uit te oefenen. Onjuiste reparatie en onderhoud kunnen leiden tot schade aan de machine en kan brand of schade veroorzaken door condenswater.
- Altijd de machine uitzetten en de stekker uit het stopcontact trekken voordat u begint met schoonmaken (risico op verwonding).
- Maak de machine nooit met water schoon, dit kan leiden tot een elektrische schok of brand.
- Gebruik nooit ontvlambare schoonmaakmiddelen om de machine schoon te maken, daar ze brand kunnen veroorzaken.
- Raak geen metalen delen aan de binnenkant van de machine aan wanneer u de luchtfilter verwijdert. U kunt zichzelf verwonden.
- Wanneer de airco langere tijd niet is gebruikt is het aan te raden de kamer regelmatig te ventileren om het risico van zuurstofgebrek te vermijden.
- Installeer de airco nooit in een kamer waar brandbare gassen zich kunnen verspreiden. Dit kan leiden tot een explosie.
- Houd nooit brandende voorwerpen dicht bij de machine als zij door de circulerende lucht beïnvloed kunnen worden. Dit kan leiden tot het niet volledig opbranden.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer de machine geruime tijd niet gebruikt zal worden.
- Tijdens een storm altijd de machine stopzetten en de stekker uit het stopcontact halen. Door een overbelasting kunnen elektrische deeltjes worden beschadigd.
- Als het koelcircuit lekt, de machine stopzetten en contact opnemen met uw service partner.
- Wanneer koelvloeistof ontsnapt en in aanraking komt met brand bestaat er gevaar voor het verspreiden van schadelijk gas. Sluit onmiddellijk de machine af.

- Om elektromagnetische onderbrekingen te voorkomen is het aan te raden de machine niet vlakbij TV en radio te plaatsen.
- Plaats de installatie altijd op een stevige horizontale ondergrond.
- De unit moet altijd opgeborgen en in werking zijn in een rechtopstaande positie.
- De unit mag tijdens de werking nooit afgedekt zijn omdat dit het in- en uitlaten van de lucht tegenhoudt waardoor de unit beschadigd kan raken.

Verpakking

De unit wordt geleverd in een verpakking om beschadiging tijdens transport te voorkomen. De grondstoffen in deze verpakking kunnen hergebruikt worden of gerecycled.



Voorzichtig!

Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.

Iedere vergissing doordat de veiligheidsvoorschriften en instructies niet nauwkeurig zijn nagekomen kan leiden tot elektrische schok, brand en/of verwonding.

Houd alle veiligheidsvoorschriften en instructies op een veilige plaats voor later gebruik.

2. Opbouw overzicht

Voorkant (fig. 1)

1. LED scherm
2. indicatiepaneel
3. functiekноп
4. luchtuitlaat
5. handgrepen
6. wielen

Achterkant (fig. 2)

7. spanningskabelhanger
8. luchtfilter
9. luchtinlaat
10. aansluiting voor uitlaatslang
11. luchtinlaat
12. aansluiting voor constante condensafvoer

Accessoires (fig. 3)

13. muuradapter
14. luchtafvoerslang
15. schuim met opening voor de muuradapter
16. schuim
17. afsluitdop voor raam/muuropening
18. waterafvoerslang
19. absorbtiekoolfilter
20. afstandsbediening

3. Reglementair gebruik

Het airco systeem is alleen vervaardigd om droge kamers met een max. grootte van 50 m³ te koelen. De kamergrootte hangt af van de aanwezige voorwaarden. Grote raamgedeelten, bijkomende warmtebronnen (b.v. TV, PC, mensen etc), slechte muurisolatie etc, zorgen voor verkleining van deze kamergrootte.

De machine mag alleen gebruikt worden voor het omschreven doel. Ieder ander gebruik zal worden aangemerkt als misbruik. De gebruiker zal in het laatste geval aansprakelijk worden gesteld voor iedere schade en/of verwondingen en niet de fabrikant.

Bovendien maken wij u er op attent dat deze machine niet is vervaardigd voor professioneel gebruik. De garantie zal komen te vervallen wanneer de machine toch in professionele gevallen wordt gebruikt of aanverwant.

4. Technische gegevens

Spanning	: 220-240 V ~ 50 Hz
Koelmiddel	: R410 A
Koelmiddelgroep	: L1
Inhoud koelmiddel	: 350 g
Koelvermogen*	: 2020 W
Opgenomen vermogen*	: 774 W
Energie efficiëntie*	: A (EER 2.61)
Kamertemperatuur	: 18-32° C
Max. druk	: 4.2 MPA
Max.afgevoerde ontvochtigheid (30°C/80%RH)	: 20 l/pd
Snelheden ventilator	: 2 + automatisch
Luchtdebiet	: 260 m ³ p/u
Opgenomen nominale stroom koelen	: 3.0 A
Opstart nominale stroom compressor RLA max.	: 152 A
Geluidsniveau	: ≤54 dB(A)
Afmetingen	: 710x310x350mm
Gewicht	: ca. 22 kg.

Gegevens in overeenstemming met EN 14511

5. Installatie

- Voordat u de machine aansluit op het hoofdnét, overtuig u ervan dat de gegevens op de
- Plaats het mobiele gedeelte altijd op een stevige horizontale ondergrond.
- De machine moet altijd in een rechtopstaande positie staan.
- Houd het apparaat nooit schuiner dan 45°! Wanneer het apparaat is vervoerd in schuine stand is het aan te raden deze ruim een uur te laten staan alvorens aan te sluiten.
- Wanneer de machine koelt, moet de warme lucht door een luchtslang naar buiten gevoerd worden. Daarom moet er een opening in de muur of raam moeten worden voorzien.
- Belangrijk: de minimale afstand tussen het apparaat en de muur aan de kant moet 50 cm zijn en aan de achterkant 36 cm. De minimale afstand van andere voorwerpen moet 2 m zijn.

5.1 Installatie van de absorbtiekoolfilter (fig. 4)

- Verwijder de bovenste filterkap van de unit (1)
- Neem de absorbtiekoolfilter uit de zak (2)
- Bevestig de absorbtiekoolfilter aan de achterzijde van de unit (3)
- Maak de bovenste filterkap weer aan de unit vast (4)

5.2 Installatie van de luchtafvoerslang (fig. 5)

Gebruik alleen de hiervoor geleverde luchtafvoerslang (Ø 120 mm). De lengte van de luchtafvoerslang kan variëren tussen 360 mm en 1500 mm. Er wordt het meest effectief gekoeld wanneer de slang zo kort mogelijk is. Vermijd kinks in de kabel zodat de lucht zonder hinder naar buiten kan. Als u deze raad negeert dan is de kans groot dat het apparaat in zijn geheel overbelast raakt en uitslaat. Dit kan leiden tot schade aan de machine.



Waarschuwing!

De lengte van de luchtafvoerslang komt overeen met de technische specificaties van de machine. Verleng de slang nooit daar dit kan leiden tot malprestaties of fouten aan de machine.

Onder sommige omstandigheden kan een gedeeltelijk vacuum in de kamer ontstaan die kan leiden tot een vermindering in de koelprestatie van het apparaat. Om dit te voorkomen overtuig u ervan dat er altijd verse lucht in de kamer kan binnenkomen. Laat de deur van de kamer op een kier.

5.3 Montage van de luchtafvoerslang door een open raam (fig. 6)

- Maak de luchtafvoerslang vast aan de verbindingsopening van de luchtafvoerslang door het tegen de klok in te draaien.
- Maak de luchtafvoerslang vast aan de doorvoerring (3) door deze tegen de klok in te draaien. Gebruik de schuimdelen en maak ze kleiner indien nodig. Steek de doorvoerring in de schuimopening. De warme lucht zal naar buiten worden gevoerd. Maak het raam zo vast dat het schuim op de plaats blijft.

NB: Neem de juiste maatregelen om niets of niemand ongeautoriseerd door het raam naar binnen te laten komen.

5.4 Montage van de luchtafvoerslang door het raam of de muur (fig. 7/8)

- Snij een gat in het raam of de muur van ca. Ø130 mm.
- Maak de luchtafvoerslang vast aan de verbindingsopening van de luchtafvoerslang door het tegen de klok in te draaien.
- Leid de luchtafvoerslang (1) door raam of muur (2) en maak het aan de buitenkant vast aan de doorvoerring (3) door het tegen de klok in te draaien.
- Schroef de doorvoerring aan de buitenmuur.

- Plaats een beschermkap aan het buiteneinde van de doorvoerring wanneer de machine niet in gebruik is.

6. In werking

6.1 Beschrijving van het schakelpaneel (fig. 9)

1. "AAN/UIT" schakelaar
2. "TIJD" schakelaar
3. "TIJD" LED lampje, ingeschakeld
4. "OMHOOG" schakelaar – hoger
5. "COMP" LED lampje – compressor staat aan
6. "W.F." LED lampje – condensbakje vol
7. "OMLAAG" schakelaar – lager
8. LED Lichtje ventilator langzaam
9. LED Lichtje ventilator snel
10. LED Lichtje ventilator functies set
11. LED Lichtje Koel modus set
12. LED Lichtje Automatische modus set
13. Modus schakelaar
14. "SNELHEID" schakelaar voor ventilator
15. LED indicatiepaneel
16. Sensor afstandsbediening

6.2 De machine aan- en uitzetten

Druk op de AAN/UIT schakelaar. De machine start automatisch wanneer:

- Als de temperatuur in de omgeving hoger is dan 23°C: in de koelmodus
- Als de temperatuur in de omgeving tussen de 20°C en 23°C is: in de ventilatormodus

De stand van de airco of de modus waarin het zich bevindt, wordt getoond op het indicatiepaneel.

NB: de LCD indicator laat de actuele kamertemperatuur zien (0-50°C).

Om de machine uit te zetten, druk weer op de AAN/UIT schakelaar.



Belangrijk:

Nadat u de machine heeft uitgezet moet u tenminste 3 minuten wachten alvorens de machine weer aan te zetten. Dit is ter bescherming van een overbelaste compressor en het zorgt voor een aanzienlijk langer levensduur.

Het koelsysteem schakelt uit wanneer de kamertemperatuur beneden de ingestelde temperatuur op de thermostaat is. De luchtventilator blijft lopen. Als de kamertemperatuur weer oploopt, wordt het koelsysteem weer ingeschakeld.

6.3 De modus kiezen

Druk op de modus schakelaar in de volgorde "automatisch", "koelen", "ventilator". Het lampje voor de gekozen modus brandt (kijk op het indicatiepaneel).

6.4 Instellen van de temperatuur

Kies de "omhoog" schakelaar voor warmer of de "omlaag" schakelaar voor koeler om uw gekozen temperatuur in te stellen. Uw ingestelde temperatuur leest u af van de LCD indicatiepaneel.

Anders geeft dit indicatiepaneel altijd de actuele kamertemperatuur.

6.5 De ventilatorsnelheid kiezen

Druk op de "snelheid" schakelaar om de gewenste snelheid in te stellen.

Het LED lampje voor de modus brandt (zie indicatiepaneel). Als de machine in de automatische modus staat wordt de ventilatorsnelheid automatisch door de machine ingesteld aan de hand van de kamertemperatuur. Het corresponderende LED lampje brandt. De ventilatorsnelheid is gedeactiveerd.

6.6 Tijd instellen

Druk op de TIJD schakelaar om de gewenste werkduur in te stellen (1-12 u). het "tijd" LED lampje gaat branden. Wanneer de tijd is ingesteld zal de machine automatisch aan gaan. Als u op de TIJD schakelaar drukt wordt de door u ingestelde tijd getoond in het LCD indicatiepaneel. Als geen tijd is ingesteld blijft de machine lopen.

Wanneer de machine is aangesloten en u drukt op de TIJD schakelaar, dan kunt u de tijd instellen waarop u wilt dat de machine gaat lopen. Als bijvoorbeeld de TIJD schakelaar 2 laat zien, dan houdt dat in dat de machine automatisch over 2 uur aan gaat.

6.7 Afstandsbediening

Alle functies kunnen met de meegeleverde afstands-bediening worden ingesteld.

- Gebruik 2 alkali batterijen, type R03 AAA (1,5 V) (niet meegeleverd)
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit een andere batterij type dan het type dat wordt doorgegeven.
- Wanneer de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden, haal de batterijen eruit zodat ze niet kunnen lekken.
- Gooi de batterijen op verantwoorde wijze weg.
- Richt de afstandsbediening richting de air-conditioning. Het bereik is max. 5 meter.
- Direct zonlicht of hinderlijke voorwerpen kunnen het bereik van de afstandsbediening behoorlijk beperken.
- Behandel de afstandsbediening met voorzicht. Laat het niet vallen en houd het uit de buurt van hitte en vocht.

Insteken van de batterijen

1. Open het klepje van de batterijhouder.
2. Stop er 2 nieuwe batterijen in. Overtuig u ervan dat u de batterijen er juist instopt.
3. Sluit het klepje van de batterijhouder.

6.8 De luchtstroomrichting instellen (fig. 10)

De verticale richting van de luchtstroom wordt bepaald door de verticale ventilatierooster. Dit kan met de hand worden aangepast.

6.9 Afvoeren van de condens naar het condensbakje (fig. 11)

Voor de koelmodus is de machine uitgerust met een condens afvoerunit. Wanneer de machine in werking is wordt de condens opgevangen in een opvangbak (inhoud ca. 1.2 liter) die in het apparaat is geïntegreerd. Van daaruit verdampt het door de condenser en naar buiten gevoerd door de luchtafvoerslang.

NB:

Wanneer de vochtigheid in de kamer meer is dan 85% (RH) is het absoluut van belang een condens afvoerslang aan te leggen (zie 6.10).

ALLE CONDENS MOET AFGEVOERD ZIJN ALVORENS U DE MACHINE HERPLAATST OF UITZET.

NB:

Wanneer het condensbakje vol is, slaan de compressor en de ventilator af. Het "W.F." LED lampje is verlicht en een signaal gaat af. Het signaal kan uitgezet worden door op een willekeurige knop te drukken. Daarop zal de machine volledig worden stopgezet.

Als dit gebeurt, ga dan als volgt te werk om de condensbak te ledigen:

1. zet de machine uit, trek de stekker eruit en verplaats de machine niet
2. duw een bak onder de afvoerbout (1)
3. draai deze afvoerbout los
4. verwijder de rubberen stop (2) van de afvoeropening (3)
5. het condenswater loopt in de bak. Wanneer het condenswater meer is dan de inhoud van de bak, plaats de rubberen stop op de afvoeropening en ledig de bak. Herhaal vervolgens het proces vanaf 4.
6. wanneer alle condenswater is afgevoerd, de rubberen stop (2) en de afvoerbout (1) weer vastmaken
7. Start de machine weer en het "W.F." LED lampje zal niet meer verlichten.

6.10 Het condenswater afvoeren met een slang (fig. 12-14)

ALLE CONDENS MOET AFGEVOERD ZIJN ALVORENS U MET HET VOLGEND PROCES BEGINT.

1. zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact
2. draai de afvoerbout los (1)
3. verwijder de rubberen stop (2) van de afvoeropening (3)
4. bevestig de condens afvoerslang en maak deze vast met een clip
5. de afvoerslang kan verlengd worden met een slang met een diameter van 18 mm. Als u dit doet zorg dan voor een passende aansluiting.

NB:

De afvoerslag moet enigszins naar beneden naar buiten lopen. Het "W.F." LED lampje – condensbakje vol – is niet operationeel.

7. Schoonmaak, onderhoud en bestellen van onderdelen

Om een elektrische schok of kans op brand te voorkomen altijd de stekker uit het stopcontact halen voordat u met schoonmaakwerk begint.

7.1 Schoonmaak van de luchtfilter (fig. 15)

De airco is uitgerust met 2 filters.

1. Stoffilter (dicht filternet)
2. Absorptiekoolfilter (verbindt delen in de lucht en voorkomt ontwikkeling van bacteriën)



Belangrijk: Gebruik de machine nooit zonder luchtfilters.

1) Stoffilter

Verwijder de filterkap (1 – 3) door naar achteren te trekken.

Verwijder dan de stoffilter. Gebruik een stofzuiger of tik zachtjes het stof van de filter. Als de filter erg vuil is, kunt u deze voorzichtig met warm water afspoelen. Laat het vervolgens goed drogen.

2) Absorptiekoolfilter

De absorptiekoolfilter bevindt zich achter de bovenste stoffilter en kan niet gewassen worden. Zijn levensduur hangt af van de werkcondities. Deze filter moet gecontroleerd worden en vervangen indien nodig. Dan moet de filterkap weer teruggeplaatst worden.

7.2 Schoonmaak van de behuizing

Gebruik alleen een zacht schoonmaakmiddel en een schone zachte doek om de behuizing schoon te maken. Gebruik nooit sterk bijtende middelen, benzine, thinner of alcohol. De filter weer terug op zijn plaats zetten wanneer deze volledig droog is.

7.3 Na afloop van het seizoen

- Laat aan het eind van het seizoen de airco in de ventilatorstand voor ca. 3 uur draaien.
- Rol dan de netkabel op en berg deze op in de opbergruimte voorzien aan de achterkant van de machine (fig. 15)
- Plaats een geschikte bak onder de condensafvoer en trek de stop eruit. De condensbak loopt nu leeg (zie hoofdstuk 6.9)
- Plaats de stop weer terug op zijn plaats.
Belangrijk: als de stop niet of niet correct terug op zijn plaats is gezet, zal water gaan lekken wanneer de machine de volgende keer wordt aangezet.
- Maak de filter en de behuizing schoon.
- Plaats de filter terug wanneer deze helemaal droog is.
- Berg de machine op in rechtopstaande positie, het liefst in de originele verpakking, in een droge en stofvrije ruimte.

7.4 Onderhoud

Er zijn verder geen delen in de uitrusting die een aparte schoonmaak vereisen.

7.5 Bestellen van onderdelen

Wanneer u onderdelen gaat bestellen, gelieve de volgende gegevens te noteren:

- Type machine
- Artikelnummer van de machine
- Identnummer van de machine
- Onderdeelnummer van het onderdeel dat u wenst.

Voor de laatste prijzen en informatie verwijzen wij u naar www.isc-gmbh.info

8. Afvoer en hergebruik

De machine wordt geleverd in speciale verpakking om beschadiging tijdens transport te voorkomen. Deze verpakking is van ruw materiaal en kan daarom hergebruikt worden of terug naar ruw materiaal systeem gestuurd worden.

De unit en zijn onderdelen zijn gemaakt van verschillende soorten materiaal, zoals metaal en kunststof.

Defecte delen moeten worden weggedaan als speciaal vuil. Informeer bij uw verkoper of gemeente.

9. Problemen oplossen

Als de machine op de juiste manier draait zou u geen problemen moeten kunnen ervaren met uitvallen of fouten. Mocht het onverhoopt toch gebeuren, controleer dan eerst onderstaande voordat u contact opneemt met uw klanten service.

Probleem	welke maatregelen te treffen
De machine doet niets	Is de machine correct aangesloten? Is er een voltage aanvoer bij het stopcontact? Is de AAN/UIT schakelaar ingedrukt? Is de condenswatertank vol of niet goed ingezet?
De machine koelt niet of niet genoeg	Als de kamertemperatuur onder de 18°C is, zal de koelmodule niet werken Als de kamertemperatuur boven de 18°C is, zal de koelcompressor automatisch aangaan na een korte ontvriezingsfase Is de kamer blootgesteld aan direct zonlicht? Zijn er deuren of ramen open? Zijn er veel mensen in de kamer? Is een apparaat in de kamer dat veel warmte veroorzaakt?
Zwakke ventilator prestatie	Is de luchtslang geblokkeerd? Is de filter vuil? Is de luchtuitvoer of -invoer geblokkeerd?
Machine maakt te veel lawaai	Staat de machine op een oneven oppervlak of schuin?
De compressor doet het niet	Is de condenswatertank vol? Als de compressor overbelast was, waardoor de overbelastingschakelaar automatisch aan gaat, even wachten tot de compressor is afgekoeld.

Wanneer u de machine geruime tijd heeft gebruikt, is het aan te raden deze door een gespecialiseerd bedrijf te laten controleren.